EESTI PÄEVA-LEHT

ESTNISKA DAGBLADET

12. aastakäik
Toimetaja Juhan Kokla
Vastutav väljaandja (ansv. utg.) Hans Schöier

Peatoimetus ja talitus:
EESTI MAJAS, Stockholmis, döserikäik, Kocksgränd 3
Aadress: Box 16320
103 26 Stockholm 16
Telefon: 21 84 46

Toimetus Eskilstunas:
Toimetaja Jüri Aus
Aadr.: Eesti Päevaleht, Box 120, 631 02 Eskilstuna. Tel.: 016/14 77 72
Tellimispostgiro nr. 29550

Tellimishinnad:
Aasta ..... kr. 155:–
Termin (4 kuud) ..... kr. 56:–
Kuu ..... kr. 15:–

Kuulutusehind 75 ööri mm.
Arikuulutused 1 kroon mm.
Eskilstuna-Kuriren Tryckeri AB
Eskilstuna 1970

Eskilstuna-Kuriren

Neljapäeval, 5. novembril 1970
Upplaga C
Nr. 256 (3540)

USA presidendid vaadatuina ameerika zhurnalisti silmaga

Arthur Krock, tuntumaid Ameerika ajakirjanikke, selsis üle 30 aasta New York Times teenistuses Washingtoni korrespondendina, Temale annetati kolm korda Pulitzeri auhind heade ja objektiivselt kirjutatud artiklite eest, haruldus: Ühendriikides, Washingtonis jälgis ta kümne USA presidendi tegevust ja kirjutab sellest põnevas raamatus "Ich und die Präsidenten" (Mina ja presidendid), mis ilmus saksakeelses tõlkes Bertelsmanni kirjastuse väljaandel hinnaga DM 24.

Raamatus leidub hulk fakte presidentide tööst ja elust, mis seni olid väga vähestele või üldse mitte teada. Eriti huvitavad on tema informatsioonid F. D. Rooseveldi ja Kennedy ning Eisenhoweri tegevusest, kulisside tagusest mängust nende ajastul, sisepoliitilisest võitlusest ja valimistest Ühendriikides, suhtumisest tähtsesse riikidesse, eriti nuuguti Euroopasse ja eriti Venesse. Kõige selle juures pole võimalik peatuda, küll aga üksikute küsimuste juures.

Autor kritiseerib näiteks üige teravalt Roosevelti, kellega ta oli sageli heas, siis jälle halvas vahekorras. Ta kritipsutab alla selle presidendi mitteotsekohesust, viha tema vastu sihirnd kritika vastu, huvi igasugune klatshi vastu, kontrolli ametnikkude ja poliitiknte üle, kes seisid tihedas kontatis ajakirjanikkudega, kergeusklikust Stalini suhtes.

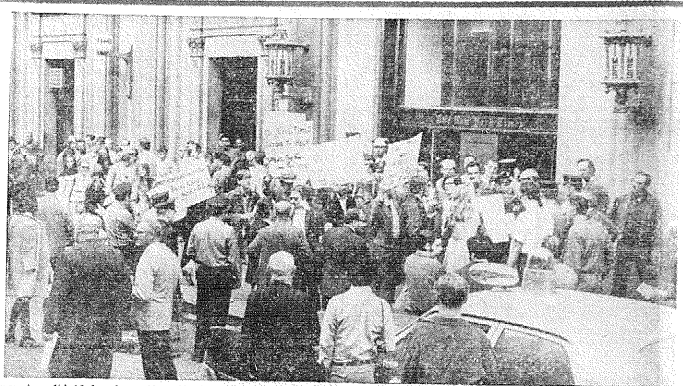
Krock kuuluh edasi nende USA ajalehemeeste hulka, kes ei uskunud Rooseveldi sisereformide tulemustesse ja oli n.n. New Deali kõva vastane, mis osas tal oli, nagu tegelik elu hiljem näitas, täieline õigus. Sisemised, eriti majandusliknd ja sotsiaalsed reformid olid hädavajalikud, tee, mis Roosevelt valis, oli aga vale.

See on eriti seepärast huvitav lugeda, et Roosi ajakirjanduse lemmik, sama Roosevelt, sai siin nii populaarseks tänu just sellele New Dealile. Teisest maailmasõjast osavõtmise kohta tähendas vana Kennedy, John Kennedy isa, kes autori sõnade järgi oli tegelikuks valimiste võitjaks, kui ta poeg presidendiks sai, et Roosevelt tahtis seda sõda, mis võib õige olla, kuna sõda päästis teda suurtest majanduse raskustest ja rahva arusaamisest, et New Deal oli vale tee.

Meile kõige huvitavamaks raamatu osaks on kahtlemata 1945. a. Clark Clifford tuli president Trumani ettepanekul mereväe küsimuste asjatundjana valge maja ja nimetatit hiljem Trumani erinõusnõjaks selle koha vabanemisel.

Ta koostas presidenti soovil memorandumi Venesse pootuvais küsimusis ja esitas selle 24. sept. 1946 oma kõrgele ülemusele. See häsi asjatundlikult koostatud ülevaade avaldas kahtlemata suuri mõju Trumani tegevusele, kes vastandi-

Järg lhk. 2.



Demonstrandid blokeerimas New York Times'i sissekäikusid. "Kas Baltikumi venestamisest ei sobi kõnelda lehe veergudel?" küsitakse ühel plakatil . . .

Balti üliõpilased sulgesid New York Timesi sissepääsu

NEW YORK (VES) — Eesti, liti ja leedu rahvusest noored, peamiselt üliõpilased, organiseerisid laupäeva pärastlõunal mõjuva protesti ajalehe "New York Times" vastu. Tõnkejõuks oli eriti see, et leht on ignoreerinud Balti rahvaste vabadusvõitluslikke sõnumeid ja üldse, UNO hoone juures asetleidnud üle 3000 osavõtjaga protestimiitingust, tunes aga samaaegselt ära teisi vähemaid vastavaid sündmusi. Nüünimet, istumisdemonstratsioonina blokeeriti 43. tänaval asuva ajalehe hoone peasissekäigud üle 45-minutiks. Protestidemonstratsioon tuli "N. Y. Times'i" töötajaile ilmselt ootamatusena. Tekkis kohati ka vähemat kähmlemist ja kutsuti politseiliikume välja. Pärast mõnekümnemiinutilist blokaadi asusid "N. Y. Times'i" toimetuse esindajad läbirääkimistesse aktsiooni juhtidega ja nõustusid, et ajalehe poolt liitilise osakonna toimetaja Clifton Daniel võtab protestijate esindajad hiljem vastu, mille järele avati sulgemisest sissekäigud.

Üritus kandis n.n. vilkaktsioonikollasel ilmel ja oli hästi organiseeritud. Ühenduses ka mõnede Balti organisatsioonidega, millised teatlevad LSti, Eesti ja Leedu vabastamist N. Vene okupatsioonist.

"New York Times'i" pasrikümnekordne hoone asub 43. tänaval. Times Squarelst pool blokki läänes. Balti üliõpilasnoored kelledega olid liitunud üksikud vanemad õpilased ja keskmise põlve akadeemilised perset, kogunesid mõned blokid eemal ja liikusid hajutatud salkadest läbi rahvarohke Times Squre'i märkamatult "N.Y. Times'i" hoone ette. Sellel on suurem peasissekäik põrdkiass-ustega ja lähedal veel kõrvaluks, mis mõlemad viivad peahalli, mis külastava publiku kõrval kasutavad ka toimetuses ja kontoreis töötajad. Vastemalt laupäevale oli seal elavat liikumist.

Välkkiirelt okupeerisid noored kell 14.10 pea- ja kõrvalsissekäigu, mida ei suutnud takistada 3 esikus olnud hoone politseinikku, kes vahtsisid imestunud nägudega sündmuste arengut ja alustasid segaduses olles edasi-tagasi jooksmist abi kutsumiseks. Mõne minuti pärast ilmusid halli mõned ajalehe asjamehed, et anda ülevaadet kelledega ja mispuhul on demonstrantidega tegemist. Paar rinnakamat katsusid jõudu tarvitades eemaldada istujaid peasissekäigu juurest, millest tekkis rüselemine ja kähmlus. Kellegi rebiti kaub puruks. Suurema löömingu tekkimise vajadtasid kohe protestijate juhid. Uste ees ja vahel istujad tibendasid veelgi oma ridu.

Enne politsei väljakutsumist ning suuremat skandaali tekkimist piiiti vist veel kasretada olukorda likvideerida omal kõel. Tundus, et oli sõnud korraldus trükikoja töölistele, et need katsuks sõrnda Balti noorte "invasiooni" välja, sest sõnistes riietes töölist, mõnedel sõjakad näod ees, hakkas järsku suuremal arvul hoone sisemusest kohale ilmuma. Seal jõid nad aga srusaamatult vahtima — demonstrantides ei olnud tegemist n.n. tavaliste hippide ega ka "võrvilistega", vaid sissekäigu olid blokeerinud hoopis korralikuma välimusega intelligentsed noored ning nende käes olevad plakatid kõnelesid ka omamoodi keelt.

Viimastes tehti õigustatud ettekeitedi "N.Y. Timesile" ja küsiti, miks valgitakse Baltikumi venestamisest — mistäbi töötatkse kaasa Vene imperialismi heaks jne.

Vahepeal hoone esik ja sissekäikude ümbrus muutus kärarikkamaks, tänavai osa noori jagasid selgitsvaid lendlehti ja inimesed jäid

Järg lhk. 2.



Lapsed "meisterkoondisena" esitamas praktilisi lasterideid "Triinu" aastapäevail (ERL-foto Tippo)

Keres Rootsi

Jõulu — ja uuesasta vahel toimub Stockholmi matelilidu traditsioonline rahvusvaheline malelturniir, kuhu sel aastal saabub rohkesti rahvusvahelisi suurusi.

Osa võtsvad suurmeistrid Boris Ivkov (Jugoslaavia), Klaus Darga (Lääne-Saksamaa) ja eestlane Paul Keres, kes tuleb koos ühe vene suurmeistriga. Soomest võtab osa rahvusvaheline meister Heikki Vesterinen. Rootsi poolel võistlevad Ulf Andersson, Börje Jansson, Ake Olsson ja poolakas Jerzi Levi.

M. Ots 75-a.

Göteborgis sai 3. novembril 75-aastaseks praost Martin Ots, end. Göteborgi eesti koguduse õpetaja.

12.000 krooni sümpoosiumiks

Valitsus on määranud 12.000 kroonise toetuse Balti Instituudile Põhjala ulatuses sümpoosiumi korraldamiseks Stockholmis eelolevail kevadel.

Sümpoosiumil käsitletakse vähemusprobleeme ja baltiaste osatähtsust tendsiolikus uurimisest.

SIIT ja SEALT

- **Stockholmis abiellusid Kaia Pang ja Sten Adolfsson. Pruut on sdv. Ervin Pangi tütar.**
- **Stockholmis kuulutati abiellujatena maha Rein Tarkpea ja Ingrid Must.**
- **Stockholmis sündis tütar Märt ja Ethel Metsolavile teise lapsena perekonnas.**

USA-muljed, noortefilm ja laste moeparaad TRIINU aastapäevapeol

Naistesajakirja "Triinu" traditsiooniline aastapäeva koosviibimine toimus pühapäeval, 21. okt. Stockholmi Eesti Majas. Rohkearvuline publik koosnes nii noortest kui vanematest inimestest. Saali ülemedes võttis vastu rõõmus lastevadin, sest koosviibimine oli seekord mõeldud peamiselt lastele ja neile, kes lapsi armastavad, nagu "Triinu" peatoimetaja Vera Poska-Grünthal oma tervituses rõõmutas. Lapsed olid seekord peategelased, kes esimesi riiete demonstratsioonil mannekeenidena, samuti ka laulueltskannetega.

Koosviibimise avas Vera Poska-Grünthal, kes tõi tervitusi oma Ameerika-reisil kohatud kaasmaalastelt, andes üle eriti südamlikke soove Eesti Naistiidu juhatuja proua Jota Kurmani ja viimase "Triinu" sigirnumbri toimetaja Minda Meikupi poolt, kes olid korraldanud "Triinu" sõpradele koosviibimise ja nõupidamise koosoleku.

Aastapäeva koosviibimisel näitas pr. H. Klement eelkõige filmi Saksamaal toimunud "Koguja" suurlaagrist, mis peeti eesti gaidlise 50-aastase kestvuse tähistamiseks. Filmile andis seletusi pr. E. Klemmer, millest kuulsime, et sellisel suurlaagrid on äratanud eesti noortes eriliist huvi ja neist võetakse elavalt osa. Vanemad skaudi- ja gaidijuhid aga kahtlevad, kas see uus vorm skautluses tuleb talle kasuks, olles arvamisel, et tuleks eelistada siiski väikemaid töölaagreid.

Oks on aga kindel — eesti noored üle kogu maailma loovad suurlaagris omavahelisi kontakte, mis aitab vahas maailmas eestlust elavana hoida.

Vahepeal serveeriti kohvi ja otsti nobedasti loteriiloose, kus loteriiluul eriti palstsid silma proua Ekskase poolt annetatud ja kootud kindad.

Siis toimus väikeste manekeenide esinemine, kusjuures andis riietesse puutuvais küsimusis seletusi pr. S. Vasur. Riietusesetsad olid Hõtorgetil saurust, lasteriieti kirj. Per ja Lisa, mudaud tütarlaste ülekõrkesed küll pükste ja tuunikatega, küll vestidega poistele. Hinnad olid kaunis "soolased", eriti kui võrreldo neid emade endi poolt valmistatud riietega. Näiteks oli pr. Saare saanud 20-kroonise kuluga oma kolmele lapsele nägusad kleidikesed selga.

Vahepeal rõõmustasid Tiina ja Katrin Randvlir koosviibijaid kolme lauluga — "Vaikne kena kohakene" "Kasvamas kus kingurimad" ja "Toomed on järveranmalla". Kui kateplaskutus oli valbunud, jutustas eesti lasteala juhataja Erna Klemmer lasteia majandusiikest murest, millisest oli aidanud häidi ja hendada mõne aja eest korraldatud muusikalne pealeõuna Rootsi Rahvamuuseumis, kus eesti artistid esinesid taeuta. Osavoli oli elav ja selleet sosetalekust veib eesti lastesed edasi tegutseda kuni aasta lõpmi ja uue loodetava tootuse saamiseni Stockholmi ilmsalt. Eesti lastered tõstab rootsi lastesedade programmiga, mis nõuab kalleid õppevahendeid. Praegu on lasteaias 42 last neist sügisel juurdetulijaid 18. kõneleja tänas hõiki, kes annud ettepanuse sellseks, et lastesed võib ergetvat tõtkata.

Vera Poska-Grünthal kõneles lühidalt oma Ameerika-reisist, mis kestis 6 nädalat, mil ta viibis peamiselt oma tütre perekonnas New

Järg lhk. 2.



Korp. Fiiuae Patriae 50-aasta juubelipidustusist osa võtnud liikmed ja vilistlased pildistatuna Stockholmi Arstide Majas. (EPL-foto Tippo)



Roosevelt.

EPL *5. novembril 1970*

Energiata ühiskonnad

Kuusgil maailmas ei kõnelda nii palju tööst, uhkusest olla töötaja jne. kui N. Venemaal ja teistes idariikides. Kusagil mujal ei kõnelda aga ka nii palju töödistsiplliini puudustest, laokilejäämisest, joomarlusest, ebaefektiivsusest. Tõsi, Ülemvõi ja ülistavad propagandal ei ole mingit tõelist suhet tegelikkusega. Ehatasakaal, mis on takistanud faktiliselt kommunistlikul maailmal saavutamast pariteeti kapitalistliku maailmaga majandusliikul alal ja sellega ära hoidnud ka paljud ohud, mis otseselt tekiksid niipea, kui kommunistlik maailm end tunneks oma massrelvastuse aga ka strateegias nii hädavajalikku efektiivsust majandust ja tootmisaparaati.

Need, kes idarikke külastavad, ei suuda ära imestada, kuidas see on võimalik süsteem, kus töötaja päeva jooksul korduvalt oma tööks halt lahkub, et seista mitmesugustes elu alalhoidmiseks ja üldse elamiseks vajalistes "sabades", mäit. toiduainete sisseostmiseks jne. Asi, mida peetakse valitmatuks, sest kommunistlik majandussüsteem ei ole suutnud asju korraldada nii, et valitseks vajalik kaupade küllus ja sellega saaksid kodanikud ja töötajad varustatud ka väljaspool töönega. Imestamisväärne on ka tohutu lohakus produktsioonis,statistilised võltspildid tootmise efektiivsusest, põldudele koristamata jäävad viljasaagid, ilmastiku kätte roostetamus jäävad rikki läinud masinad. See kõik, nii võõras demokraatlikus maailmas ja isegi lääne diktatuurides, on erilseks tunnusmärgiks kommunistlikule majandussüsteemile. Tunnusmärgiks, mida ei tsheta tunnustada, kuid mis ilmneb iga päev n.n. enesekriitikast, partei paroolidest, majandusdirektiividest, hoogtoodest.

Küsimusse kerkib kogani, kas asnult süsteem on süüdi kui misgune? Või on süsteemi viga see, et see võtab individiidi ära tuleviknperspektiivid, motiivid pidemiseks edasi ja langetab ta pessimistlikku apnatisse, lootusetusse, mille kaugemaks sisuks on teadlik või ebateadlik passiivne vastupanu. Ebaefektiivsuse tendents käib läbi kõigi kommunistlike ühiskondade alates N. Liidust kuni Kuubani välja. N. Liidu juhid on selle juures juba aastakümneid seadnud oma pikaaeglse sihiks "ühiskondlmeiku Kapitalistlikust Ameerikast" ja seadnud tähtaegadki, lükatys neid ikka ja jälle edasi. Viimasel ajal ei ole sellest mõõdamineknst enam kõneldudki, sest vahe on vähenemise asemel kasvanud. Kõigele

propagandi-lisele ja distsiplinaarsele ponnistusele vastamata ei ole suudetud inimesi teha usinaiks ja töönbu suurendada. See käib analoogiliselt ka Pekingi-Hiina kohta, kus inimesed on liideks kaugetes teoreetilistes üinebrkiooilitamistes kõige otsapiilsemast sordist. Nad on muudetud tooloomadeks kommuunides, kus isegi inimlik sugupevaheline kokkupunde on seatud riigi kontrolli ja juhtimise alla. Põhja-Vietnamis, vastamata sõjaja hädaolukorrale, ei võeta pinnatiitmist kuigi tõsiselt ja kolhoosides jääb osa viljg koguni koristamata. Kuubas jäiitii rahvast elektiivsesse suhtetoodangu suurendamisse kampaanjaga, ent eesmärgil jääd saavutamata. Siin tuleb meeles pidada, et Pekingi-Hiinas ja Kuubas võiks eeldada inasside suuremat knasmineinest, kuna nendes on punarezhiimid tekkinud ilma otsese Moskva sõjalise joni kaasabita ja nii ütelda "iisemiate joududeta".

Efektiivsuse vaheseinine on tahonud ka neid rahvaid, kes vägivalduelt on sattunud kommunismi küüsi, kuid olnud varem tuntud eriti usnatena. Sinna kuuluvad nait. tähelnad, saksiased ja ka baltirahvad. Neide arengutempo tootmise alal on nargatavalt aeglustunud. Kuigi ametivõimed-okupandid pumavad näidata kiiret arengut ja edasngat. See areng on nait. Eestis ja Ida-Saksamaal nuoidetav vaid selles, et üldises kommunistlikus riikide ebaefektiivsuses on neide maade ebsefektiivsus suhteliselt vähem mis ilmneb siis teatud standardiches. Kuid mis siinb nvone rahva loomulik töökus, kui selle tulemused otsekohe ära neetatakse "sõjaie naabri" poolt ja omaralmsus suurt osa toodangust kunagi ei pae emam oma sisetarul. See loob halduse ja lootusetuse.kus sageli otsitakse rohkem lohutust alkoholist kui see oleks individiidile endale kui ka ühiskonnale kasulik.

Võimetus ilus toiindu ja efektiivsust on olnud ja jääb kommunistliku maailma suurimaks ning nüib, et ületamatuks probleemiks. Seniatel kogemustel on see maailm võimeline valtusma ja ikestama ootamatult rahvaid ja ära võtma neilde lootnisvahendeid, snutnata aga neid rakendada endises innus ja kopaatsiteedis tööle enda kasuks, kui nad on jäänd paljaks riisutud ja maha nivelleeritud nõukogude üldiisele tasemele. Ja see on suur nõiks.

KLA

Balti üliõpilased sulgesid

Algus lk. 1

kasvavates gruppides jälgima, mis on lahti. . .

Sisseküigud olid n.ü. hermeetiliselt suletud, ainult umbes kella 14.25 paiku neljal autol ja mootorrattatsel kohalle sõidnud politseinikud said blokeeritjate vahelt lühi astudes hoonesse sisse. Politsei kohale saabumise tõmbas veel enam uudishimulikke Times Squarei kohale. Samaaegselt hakkas sealt ka iga natukese aja järele lühi sõitma Balti riikide lippe ja vabastamist nõudvaid loosungeid kandev veoauto. Sündmuskohale sõgines igat liiki pildistajaid ja ka mõned ajakirjanikud.

Politseinikud, lugedes lendlehti ja tutvudes olukorraga, liikusid muigavate nägudega ringi. Ei "poolte" vahel old algavad läbirääkimised, siis politsei juhid ootasid selle tulemusi.

Balti demonstrandid nõudsid, et nende esindajad peavad pääsema "N.Y. Times's" poliitilise osakonna juhtiva toimetaja juurde, et viimaselt pärida ajalehe kättumise põhjust Balti riikide vabastamist nõudvate aktsioonide ja muu vastava suhtes.

Pärast mõneaegset asjade käiku teatasid toimetuse esindajad demonstrantide juhtidele, et nende nõudmisele tullakse vastu. Kuna asjaomane toimetaja ei viibinud kohal, lepiti kokku, et kokkusaamine korraldatakse lähemal päeval ja vastutõtjaks on lehe poliitilise osak. toimetaja ja lühtlasi ka "N.Y. Times's" kaasosanikke Clofton Daniel. Viimane on tentavasti abielus end. presidendi H. Trumani tütrega.

Demonstratsiooni juures viibis ka üks ameerikalseet ndvokaate, et ettemõgemata tekkida võivates olukordades demonstrantidele varuda juriidilist nõuannet ja kaitset, mida aga praktiliselt vaja ei olnud.

Pärast kokkuleppe saavutamist vabastati sisseküiguil ja mooreil kasutasid veel lühikest aega võimalust plaktaite demonstreerimiseks hoone ees olevale rahvale. Pikeeterivaid noori püüdsid siin ajalehe trükitöölised surnda ruumilisett koomale ja korraks tekiks veel palavamat õhkkonda. Näis, et mõned kõnniteel viibinud eraisikud jagasid ka noorte seisukohti ja sattusid voidlema "N. Y. Times's" inimestega. Puudus väike loominguv võimalusest. Politsei lõikus selle ära ja ühesegselt noorte peagrupi lahkumisega kohale jõudnud vorustele, kust nad kõnekoorsi valjult nõudsid vabadust Balti rahvastele, asus politsei laiali saatma "N. Y. Times's" hoone ümbrusse korgunenud rahvast.

On huvitav märkida, et salk ajalehe töötsi lükus järgi könnieled kuulu keskiima sunnas niinevatele demonstrantide tegelastele. Peatades viimaseid, üteldi enne ringi vaadates, et "... teil on sada protsenti õigus!" ja küsiti veel lendleti sigmrajate lugemiseks,sallele peale tõnati ja liigiti tagasi.

Auto lippude, loosungite ja könekoorie noortega lükus mõnda aega ringi keskiinna tänavail ja avanüildel, meenutades taas tuhandetele Baltikumi küsimust.

Demonstratsioonist võttis osa 45-50 eest, läti ja leedu noort. Teisipäeva, 27. okt. õhtul oli noorte võitlusgrupil nähtud ette veel üks demonstratsioon, seekord väljaspool Manhattanid.

Nagu ajsjale lähedal seisjaili kuuldub, oodatakse huviga "N.Y. Times's" reageeringuid Järgnevates ajalehe numbrites sündmuste kohta ühtegi rida ei ilmunud. Ilmnitsi, et vajalik uduse korral jatkatakse vastuaktsioone ühel või teisel kujul.

Protestidemonstratsiooniga New York Times's" vastu esinenud Balti üliõpilasgrupi esindajail oli kohtamine lehe poliitilise osakonna toimetaja Clifton Danielga kolmapäeva keskpäeval.

Kõnelused nõndeidi aega üle tunni ja nende juures viibis ka lehe juhtkirjade osakonnast Harry Schwartz, kes pikemat aega viibinud N. Venes N. Y. Times's esindajana.

Karl Kais 65-aastane



Karl Kais

5. novembril lähistab üks sitke ja visa eesti mees, majandustealane Karl Kais oma 65. a. sünnipäeva.

Juubilar sündis aastal 1905 Antsla vallas, Perajõrve talus. Haridustee kulges läbi Mändiku vallakooli, Kaika ja Karula kihelkonnakoolide, Valga Poegiaste Gümnaasiumi, Tallinna Kolledži ja Tartu ülikooli. Lopetas Tartu ülikooli majandusteaduskonna kevadel 1935 Oli seejärele ametnikuks Eesti Maapangas. Hiljem Majandus- ja Teedeministeeriumide teenistuses kui Paldiski linna tollinspektor ja sadamakapten, millalgusest tõlesannetest pidi loobuma Paldiski linna evakueerimise võttu 1940. a. kevadel, siirdudes Eesti Tarvitajate Keskühisuse teenistusse.

Põgenes Rootsi ile Läänemere 1944. a. sügisel vähkese kniipaasis. Seejärele lagriielu Frostavallenis ja Ribbingelundis, siis arhiivitöö. Alates 1946. a. kevadest Almedahl-Dahljoforsi kontserni teenistuses kuni pensionile minekuni.

Karl Kais oli see mees kes Paldiski sadamakaptenina võttis esimesena Vene sõjaväevu vastu neile lubatud Paldiski baasi jõudmisel 1939. a. sügisel. E.V.R. valitsuse poolt anti Kaisile selleks erakorraliael volitused jutustada mis eesti ajaloouurijaile võiks tähendavat lisa pakkuda ühest süngest ajastust. Juubilar on palju raskusi nii hiili ka ületanud. Viimaseks tahamuseks oli tiitre Mare-Elleni kaotus, kes suri k.a. augustis autoönnetusel saadud vigastustesse. Sõbrad korp! Reveliast, kelle riidadesse juubilar kuulub, imetlevad juubilari visadust ja vastupanu elueaskustele ja soovivad parimaid ja heledamaid päevi tulevikuks!

L. LAID.

Lätlased võitsid KORVPALLIS Rootsit üle noatera

Läti-Rootsi maavõistlus Stockholm Eriksdalshallenis 1. novembri õhtul oli meelitanud kokku saalitäie korvpalihuvilisi. nende hulgas märgatav osa kohalikust läti kolooniast, kes kõigiti püüdsid aplausiga kaasa aidata nende lkestatud kodumaalt läände- pääsenud sportlastele. Viimased võitsid 9 2-- 78. Sellega pidi tuleb öelda, et üle noatera, kuna normaalaeg pärast pidevat Rootsi juhtimist lõppes viigiliselt 73 — 73 ja lätlastel õnnestus võidu saavutamine alles 5-minutilisel lisaajal. Siis olid rootslaste parimad vigade tõttu mängust välja langenud.

Publikiu hulgas oli ka eestlasi,sest Aeti olid rootslaseid vastlusaja rescrveerimud mauvoishusega eestlastega, kes aga ei tulnud (N. Liidu saatkond lihtsalt teatas, et eestlastel ei ole programmis", küll aga läitlastele). Mis puud ka pohjuseks oli eestlaste väliseisik koelmineks, siis oli see lätlastele õnneks. Nad on rootslastega maavõitluse vormis pidanud kaks matshi (üks Stockholmis ja teine Riiset ja mõlemad võitnud. Lätlasi ja eestlasi peetakse N. Liidus praegu tugevaimateks meeskondadeks korvpalli alal.

Nähes neid nüüd mängimas, tunduv siiski, et enneõigaegne lõeselevõit Läti oma mängus oli elegantsem.

Kuid nüüd tegid meeskonna liik-

Kohaliku elu

ESKILSTUNA

Valimiskoosolek

REE Esinduskogu valimised toimuvad 14—23 novembrini. Eelseisvate valimiste seigituskoosolek on pühapäeval 8. nov. kell. 12.00 Eesti Seltsi ruumis Karlsborgsgatan 2. (Zetterbergsgatani pöik tänava nurgal esimine maja).

Kõnelevad: L. Karupää ja M Kilver. Rahvuslik Koostöö Keskus. H Kann ja L Aring — Eesti Vabadus lüit. P Puusepp ja M Juris — Rahvuslik Parempoolne Rühm. Valve Nõu, Liberaalne Erakond. REE Põrjoluhataja Ahti Pae sõnavõtt.

Need kes soovivad kontrollida kas nad on võetud valimisigiuslike nimekirja, võivad seda teha samal ajal.

ESKILSTUNA

Sügiskoosvilibimine

Eskilstuna Eesti pensionäride ühingu Juhatus korraldab oma liikmeele Sügiskoosviibimise laupäeval 14. nov algusega kell. 14.00 Moderata Samlingspartei ruumes Careligatan 8.

Koosviibimisest osavõtta soovijail palub Juhatus teatada hiljemalt, 12-da nov. õhtuks tel 14 97 81 või 14 83 82. Juhatus palub kõigile ühingu liikmeiele teretulemast.

HALMSTAD

Seltsi juubel

Halmstadi Eesti selts tähistab oma 25 aastast tegevusjuubelit vastavasisulise aktusega ja meeldiliane sõõmisega laupäeval, 14 novembril algusega kl 19.00 ABF-i peosaalis.

Osavõtust eelregistreerimine soovitav, mida võtavad vastu kõik juhatusliikmed.

LANDSKRONA

REE valimised

Seoses REE üldvalimisega on Landskrona valimispiirkonda kuuluvatel eestlastel võimalik kontrolliida valijate nimekirja andmeid ennem, te kohta toimkonna abiesimehe Julius Hohensee kaudu Ängsgat. 11, Landskronas, või telefonil nr 14936.

LUND

Valimiskoosolek

Valimiseeline informatsioonikoosolek toimub Lundis pühapäeval, 8. nov. kl. 14 Punase Risti ruumides, Lilla Gråbrödersg. 1 C. Kavas sisse- juhatav sõnavõtt ja rühmituste esindajate sõnavõtud. EVL — Agu Kriis, LE — Kristjan Vaigur, RKK — Herman Oödik, RPR — Ado Irval. Küsimusi paneelile ja valdlus kuulajaskonna osavõtut. Kohvilaud soovijaile. Koosolekul võimalik kontrolliida, kas valilavad on sisse kantud nimistusse.

VÄSTERÅS

Valimiskoosolek

REE Esinduskogu valimised toimuvad 14—23 novembrini. Eelseisvate valimiste seigituskoosolek peetakse pühapäeval 8. noebembril, kell. 16.30 Västerási Eesti ühingu ruumes Köpingsvägen 65 keldrikorrai.

Kõnelevad: L Karupää — Rahvuslik Koostöö Keskus, H Kann — Eesti Vabadusliit, P Puusepp — Rahvuslik Parempoolne Rühm. ja Valve Nõu — Liberaalne erakond. REE büroojuhataja Ahti Pae sõnavõtt.

Need, kes soovivad kontrollida, kas nad on võetud valimisnimekirja, võivad seda samal ajal teha.

Eesti arst eksperdiks

TORONTO (VE) — Toronto töötav eesti arst röntgenoloog dr. H. Mivema, kes on viimaste aastate kestel tegutsenud oma ingspievase töö kõrval koos oma abikaasa dr. S Meemaga luude uurimistöö alal ning leinud endale rahvusvahelise nime, on kutsutud Ühendriikidesse Dallasse, ekspertide komisjeni liikmeks ühe suurema riikliku tootussumma määramiseks erinevamaks Komisjon tutvuneb 24 oktoobril kohapeal ühes seniese haigila uuringutöö voimalustega ja programmiga ning teeb siis oma otsuse. Dr. H. Meema sõnab Dallasesse kons ahikaasaga.

● **End. Tartu ülikooli raamatukogu ja Eesti kulturiloolise arhiivi ametnik Olga Männik, kes pagulusses on pikemal aega elanud Kalifornia ülikooli raamatukogus, läks nüüd pensionile ja asus elama Kanadasse Vancouveri.**

EestiVabadusliit

EVL sihi on eelkõige Eesti riigi iseseisvuse ja eesti rahva vabaduse taastamine.

Soovilame teeb

maalritöid

tapetseerimise ja tisleritöid.
Tel. 760 51 27.

Kuidas hukkus rootsi traaler?

GÖTEBORG — On võimalik, et mõne nädala eest Skagenl lähedal, Jyllandi rannikul hukkunud rootsi kalatraaleri uputas tundmatu allveelaev, arvavad kogemustega kalurid.

Ookeris traaleri "Bratvikn" hukkumise mendis kolme poeti kõnieri end, kuna neljas mees, kipper, pääsis. Olles surmud ranna uhutud vrakiost, viidavad kalurid ei ahtriose laud on "nagu läbi saetud", st. justkui mõrdunud. See laseb aietada, et traaleriie sõitis peale nimgsimeene sõiduk, mõieks allveelaev. Isrtehalsi sadamakontori eksperdid aga väidavad, et kahurite teoria ei ole kiidi paika. Kuna suurem allveelaevateles vetes on kuni 12—16 meetrit. See on ja muidugi "peri Skoobsigaavus", kuid onnetuspäeval, 5. oktoobril valitses Skageni vetes soovorf tugev torm, et vaevalt üksiki allveelaev võimuks riskida minekiia polmondalikul sõitmisega. Eksperdid rõhutavad, et traaleri viis ikkagi ühja tugev murdlaine "Bratvikn" kipper üiieb, et ta ei esita ompaolevaid tähelepanekuid"enne kui toimuvad ametlikud ülekuulamised.

Jyllandi rannikul ja eriti Skageni aeeme lähedases on alatihti olnud nõkumas sõjarikide allveelaeva, kuusuures mõni neist on "eksinud" ka Goteborgi vetesse.

● **Seattle'is Washingtoni osariigis sai 75-aastaseks Johanna Nurk, n-na Sarvieck, end. Tartu ülikooli õigustendskonna professori Mart Nurga lesk. USA-s töötas pr. Nurk Seattle' i haigtes kuna 14 aastat kuni pensionile minekuni.**

IRA Löfvander & Co AB

Surbrunn-gatan 29, 113 38 Stockholm, tel. 32 21 40

FORMEDLING AV LICENSIERADE POSTPAKET TILL SSSR

Älla paket avsedda för julen måste snarast möjligt lämnas

Följande varor kan beställas för leverans i SSSR: Bilmotorer, motorcyklar, mopeder, kylskåp, tvättmaskiner, dammsugare, symaskiner kameror, TV-apparater, radioapparater, cyklar, bilsäck och transistorradioapparater.

Beställning av gävocertifikat emottages.

ÖPPETTIDER: Vardagar kl. 8.30—17.00, lördagar stängt.

Kõhalik elu

ESKILSTUNA

Valimiskoosolek

REE Esinduskogu valimised toimuvad 14—23 novembrini. Eelseisvate valimiste seigitukoosolek on pühapäeval 8. nov. kell. 12.00 Eesti Seltsi ruumis Karlsborgsgatan 2. (Zetterbergsgatani pöik tänava nurgal esimine maja).

Kõnelevad: L Karupää ja M Kilver. Rahvuslik Koostöö Keskus. H Kann ja L Aring — Eesti Vabadus lüit. P Puusepp ja M Juris — Rahvuslik Parempoolne Rühm. Valve Nõu, Liberaalne Erakond. REE Põrjoluhataja Ahti Pae sõnavõtt.

Need kes soovivad kontrollida kas nad on võetud valimisigiuslike nimekirja, võivad seda teha samal ajal.

ESKILSTUNA

Sügiskoosvilibimine

Eskilstuna Eesti pensionäride ühingu Juhatus korraldab oma liikmeele Sügiskoosviibimise laupäeval 14. nov algusega kell. 14.00 Moderata Samlingspartei ruumes Careligatan 8.

Koosviibimisest osavõtta soovijail palub Juhatus teatada hiljemalt, 12-da nov. õhtuks tel 14 97 81 või 14 83 82. Juhatus palub kõigile ühingu liikmeiele teretulemast.

HALMSTAD

Seltsi juubel

Halmstadi Eesti selts tähistab oma 25 aastast tegevusjuubelit vastavasisulise aktusega ja meeldiliane sõõmisega laupäeval, 14 novembril algusega kl 19.00 ABF-i peosaalis.

Osavõtust eelregistreerimine soovitav, mida võtavad vastu kõik juhatusliikmed.

LANDSKRONA

REE valimised

Seoses REE üldvalimisega on Landskrona valimispiirkonda kuuluvatel eestlastel võimalik kontrolliida valijate nimekirja andmeid ennem, te kohta toimkonna abiesimehe Julius Hohensee kaudu Ängsgat. 11, Landskronas, või telefonil nr 14936.

LUND

Valimiskoosolek

Valimiseeline informatsioonikoosolek toimub Lundis pühapäeval, 8. nov. kl. 14 Punase Risti ruumides, Lilla Gråbrödersg. 1 C. Kavas sisse- juhatav sõnavõtt ja rühmituste esindajate sõnavõtud. EVL — Agu Kriis, LE — Kristjan Vaigur, RKK — Herman Oödik, RPR — Ado Irval. Küsimusi paneelile ja valdlus kuulajaskonna osavõtut. Kohvilaud soovijaile. Koosolekul võimalik kontrolliida, kas valilavad on sisse kantud nimistusse.

VÄSTERÅS

Valimiskoosolek

REE Esinduskogu valimised toimuvad 14—23 novembrini. Eelseisvate valimiste seigitukoosolek peetakse pühapäeval 8. noebembril, kell. 16.30 Västerási Eesti ühingu ruumes Köpingsvägen 65 keldrikorrai.

Kõnelevad: L Karupää — Rahvuslik Koostöö Keskus, H Kann — Eesti Vabadusliit, P Puusepp — Rahvuslik Parempoolne Rühm. ja Valve Nõu — Liberaalne erakond. REE büroojuhataja Ahti Pae sõnavõtt.

Need, kes soovivad kontrollida, kas nad on võetud valimisnimekirja, võivad seda samal ajal teha.

USA presidendid

Algus lk. 1

na Roosveldile hakkas enamiaste suhtes ajama huopis kõvemat poliitikat kui tema eelkäija ja pani Stalini ekspansioonile läände piiri.

Clifford memorandum on tänapäev sama aktuaalne, nagu ta oli selle töö koostamise ajal, siiski näib ta unenud olevat. Olevaate terve tekst on toodud raamatu lõpus ja on 5 lehekülge pikk. Allpool järgneb lühikokkuvõte.

USA ei tarvitse enam karta ei Saksat ega Jaapani, küll aga N. Liitu. Seeparast on mõõdupäisemaid vajalik tutvuda sovjettide tegevuse motiividega ja meetoditega, nimult sel teel on võimalik taastada kord Aasins ja Euroopas. Vene rahvas on umbuskiik. Seda kasutavad ära nüüdsed vene võimukandjad, et õigustada oma politseiriigi korda. Ühekorra arusaamiseks on edasi analiik meeles pidada, et vene politika aluseks on Marxi teooria, mis nõuab kapitalistlike riikide hävitamist kommunistide poolt. Samal ajal püüavad N. Liidu juhid kokkupõrke aegu edasi lükata, et ennast paremini ette valmistada. Sellega on muide seletatav Kremli püüe lõhestada Lääne-Euroopat ja lõhkuda lääne riikide koostöö.

Lähis iida on väga tähtis N. Liidule, eriti strateegiliselt ja tuvle saada oma kätte mitmesuguse tooramaterjali maid. Ta loodab aja jooksul ka Türgist teha satellittriigi, sellega kindlustades oma piiideid Vahemere ja selle ülle valitsemes, ealt ilmselt tunduvalt vanemad kui rootslased, tuievat ja järjekindlat töödi, mutnides eriliat vastupidivust ja võitides vigu palju rohkem kui vastased. See tõigi lopuks viigi ja siis võidu, sest esimese poolaja aiguses otse hiilast valjakvalifitsesrimud mängaga koosseis muutus valajlangemiste tõttu varsti märksa ebaefektiivsemaks.

Esimese hooga aeaid nimelt rootslased juhtima tervelt 20:18,siis vähenes vahe kümnekoonale punktile, mis kahanes ailes isna lõpuks. Igal juhul oli selge, et lätlased ei olnud korvi all kaugeltki nii efektiivsed kui rootslased, kes punkte noppisid kõige võimatumalst asendeist viaates.

Rootsi meeskonda täiendati lõpuks pagulaslätlase Arturs Veigutsga ja ungarlase Janos Fizedigs, kes aga, olles valdava osa matshist istunud reservide pingil, enam ei suutnud midagi ära teha langeva mängupilsi lootmiseks. Kuid sellegipoolest jäi mulje, et Rootsi, kus korvpall käiku läks alles hiiti pöganke saabumisega, on teinud suuri edusamme ja on jõunud väärikasse rahvusvahelisse klassi.

Rootsi parimaks mehcks ja suurimaks punktitegiiaks oli Jörgen Hansson 38 punktiga, kuna lätlaste silst oli parim Jürgensons 23 punktiga.

Eriksdalshallenl ühele seinale oli riputatud ähar praegune Läti okupatsioonilipp koos rootsi lippudega. Vana puna-valge-punase kombinatsiooni võis aga näha lätlaste pükstes ja lampasidel. Nad esinesid identsiide tavalises punases trikoos mustade pükstega, kusjuures trikoole ei olnud aeatatud maa nimetust "Latvijet", nii nagu see maavõistlusel rinuks kombekohane.

● **Illinoisi osariigis Woodstocks sai 80-aastaseks õigustseadlane Kaarel Jürima, end. Tartu maa-ameti juhataja.**

TRIINU aastapäevapeol

Algus lk. 1

trealis, kui küiastas ka Torontot ja viibis mõned päevad New Yorgis.

Vera Poska-Grünthal pesmine sibt on kontaktiloomine ja vahidmine vahs maailma eestlaste vahel,mis on ülitähtis. sest meie vaenlased tahavad, et oleksime omavahel riius. Kontaktide loomiseks on kaks vahendit — kirjalikud kontaktid ja isiklikud. "Triinu" on heaks kontaktloome vahendajaks eestlastele mitmel maidril. Viimase aasta jooksul on "Triinule" tulnud kaasteotajaid- toimetajaid juurde — Ise Urm Austraiias, Ainda Merila USA-s ja Nora Külm Kanadas. Ajakirjale on juurde tulnud ka noortelehekülg, mida toimetab 19-aastane Helle Viirlaid

Pr. Vera Poska-Grünthal kirjeldas siis Kanadas valitsevat ärevat meeleolu seoiste poliitilitse sündmuste tõttu, kus valimistel kaotanud parteii, kes tahab Quebeci eraldada muust Kanadast, on võitnud tarvitusele tervet rõõvide ära ingliise diplomandi J. Crossi ja töösturministri Pierre Laporte'i, kelledest viimane piinati surmuks.

Eestlastel Kanadas on tunne, nagu ähvardaks seal korduda Eesti 1. detsember 1924. kus tsheti riigi võimepositsioone üle võtta.

USA-s toimuvad teistlaadi sündmused — igapäevased inimeste rõõvimised, tapmised, mis vihjavad selgelt, et kuritöaga hõngatakse endale plaanikindlalt raha narkootika muretsemiseks. Maailmas valitsev ebakindlus mõnitseb meid omavahelisele kokkuhoidmisele, kontaktide loomisele ja väljaspoolse mendega, kellega meil on ühised sihid.

Vera Poska-Grünthal oli kõnelnud ka meie noorema generatsiooni esindajatega, kelledest dr. H. Ainso oli interveerinud teda noorte n.n. Eesti'i eesti grupi tegevusest, kes katsub kontakti luua Aafrika uute riikide esindajatega UNO-s ja neile seigitada N. Liitu kui uuskolonialismi teostajat, kes vägivallaga on alistanud Balti riigid, kuigi nad enne Teist Maailmasõda olid kogu maailma poolt tunnustatud iseseisvate riikidena ja olid Rahvasteliidu liikmed. Uusi Aafrika riike konstatuse üles N. Liidu poolt olupeetitud riike mitte tunnustama, samuti mitte saatelliitriike.

1972. aastal toimuvad Torontos ülemaailmsed Eesti Päevad, mis sisult oleksid nähtselikud ja haaraksid kõiki eesti elunvaidusi, nii et need päevad omandaksid rahvusvahelise kongressi ilme — nii informeeris Vera Poska-Grünthal kõks päevade korraldajaid Robert Kreem. Edasi tutvustati "Triinu" pentoimetajat Toronto Eesti Naiiseliti tegevusest,kellel on oma täiendskool ja oma maalajal laste suvikodu, nii et neil on cõõd asta ringi.

Lõpuks tänas Vera Poska-Grünthal kõiki aastapäevaks kokkutulnuid ja selle korraldamisel vaevanõudjaid.

● **Ameerika Ühendriikidest saabus Stockholmi tagasi pärast pooleteiseaastast töötamist erituedlasena ühes USA-konsernis majandusteadlane Madis Üürike jr. koos abikaasa Maiga. Ta jätkab oma varasemat teenistust ülikoolielektroina Uppsala ülikooli juures ning asub doktoritöid kirjutamisele. Pr. Mai Üürike, n-na Tõkke, lõpetas oma õpingud Stockholmi ülikoolis fil, kand. astmega.**

● **New Yorgis abiellusid Edgar Villem Parum ja Pirka Behm. Prunt on noorpaarga.**

Armast

Vanda Essman'i

mälestavad kurbuses

INGER ja PAAVO KAULIO
MAGDA ja ARTUR PUGAL
IDA ja JOH. TALVARI
HUGO KOHLER
OLAF MEYER
JAAK RAATS

Meie hulgast lahkunud armast

Vanda Essman'i

Mälestavad sügavas kurbuses

AINO
HELENE

Raske haiguse tagajärjel lahkunud

Edla Sinisalu

mälestavad vaikses leinas perekonnad:

MERELAID
VINAMAE
HAABLANE
HEINSOO
ED. PARI-ÄS abikaasaga
RISTIEMA POULINE

Olgu kerge Sulle vööras muldl

Peapiskop emer.

Johan Kõpp

Mälestab leinas

EESTI RAHVUSLIK LIIT

Peapiskop

Johan Kõpp

Tammetähl 1.

Mälestavad leinas

EESTI SKAUTLIKE NOORTE MALEV ROOTSIS
GAIDERITE KOGU ROOTSI KOONDIS
SKAUTMASTERITE KOGU ROOTSI KOONDIS
METSAKODU